Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Il sogno

Martín y Soler, Vicente

Leipzig, 1785

Duetto

urn:nbn:de:bsz:31-36223

Visual Library

fug - gi? è più d'un o - ra che di te va - do in traccia, al - fin ti tro - vo, ed hai cor di fug - gi - re?

eilst du? ich ha - be lan - ge dich ver - ge - bens ge - sucht: da ich dich fin - de, willst du wie - der ent - flie - hen,

Re - sta mio be - ne o mi ve - drai mo - ri - re.

Wei - le doch Li - na! du raubst mir sonst mein Le - ben.

Duetto.

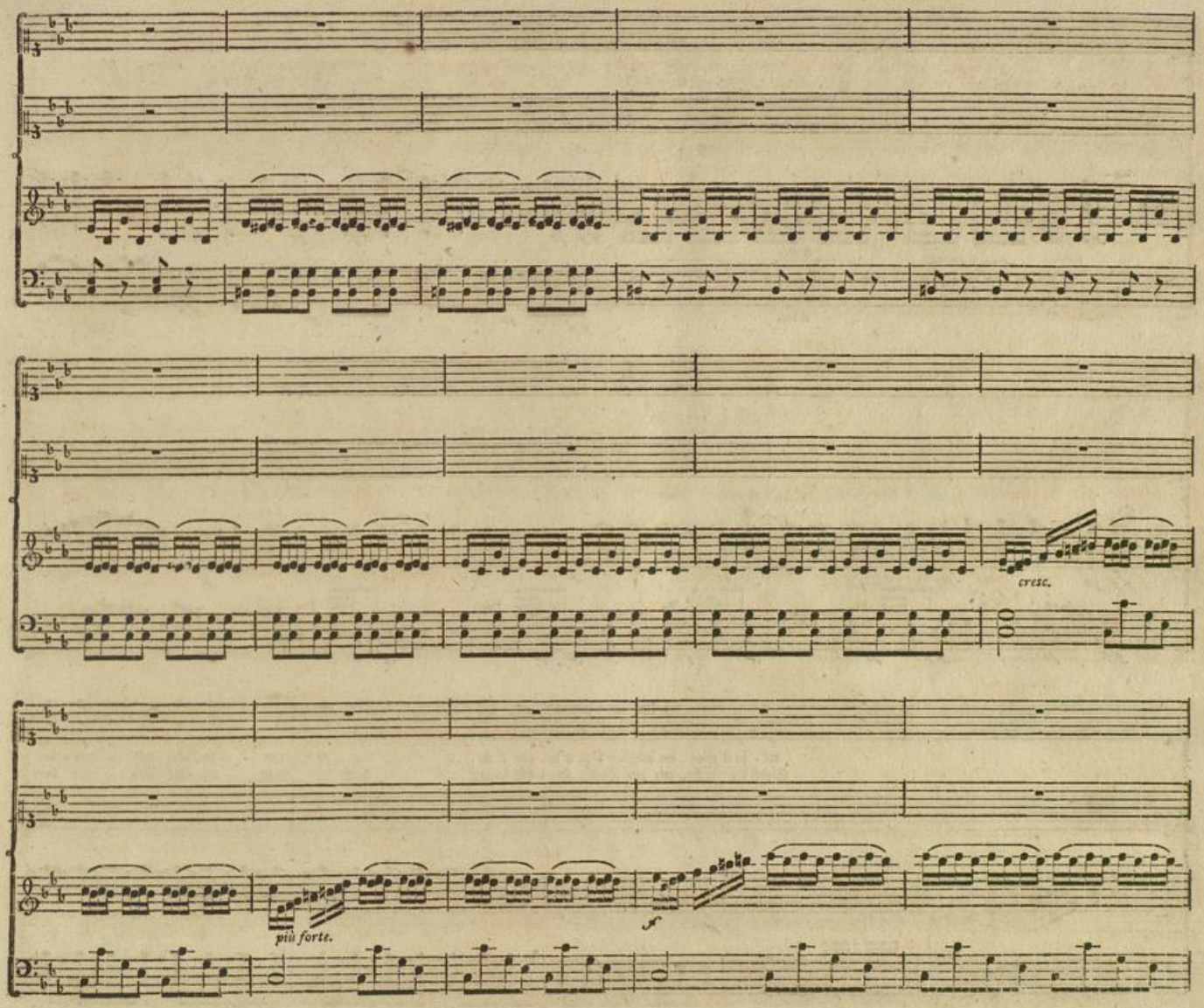
Nice. Lina.

Fileno. Philemon.

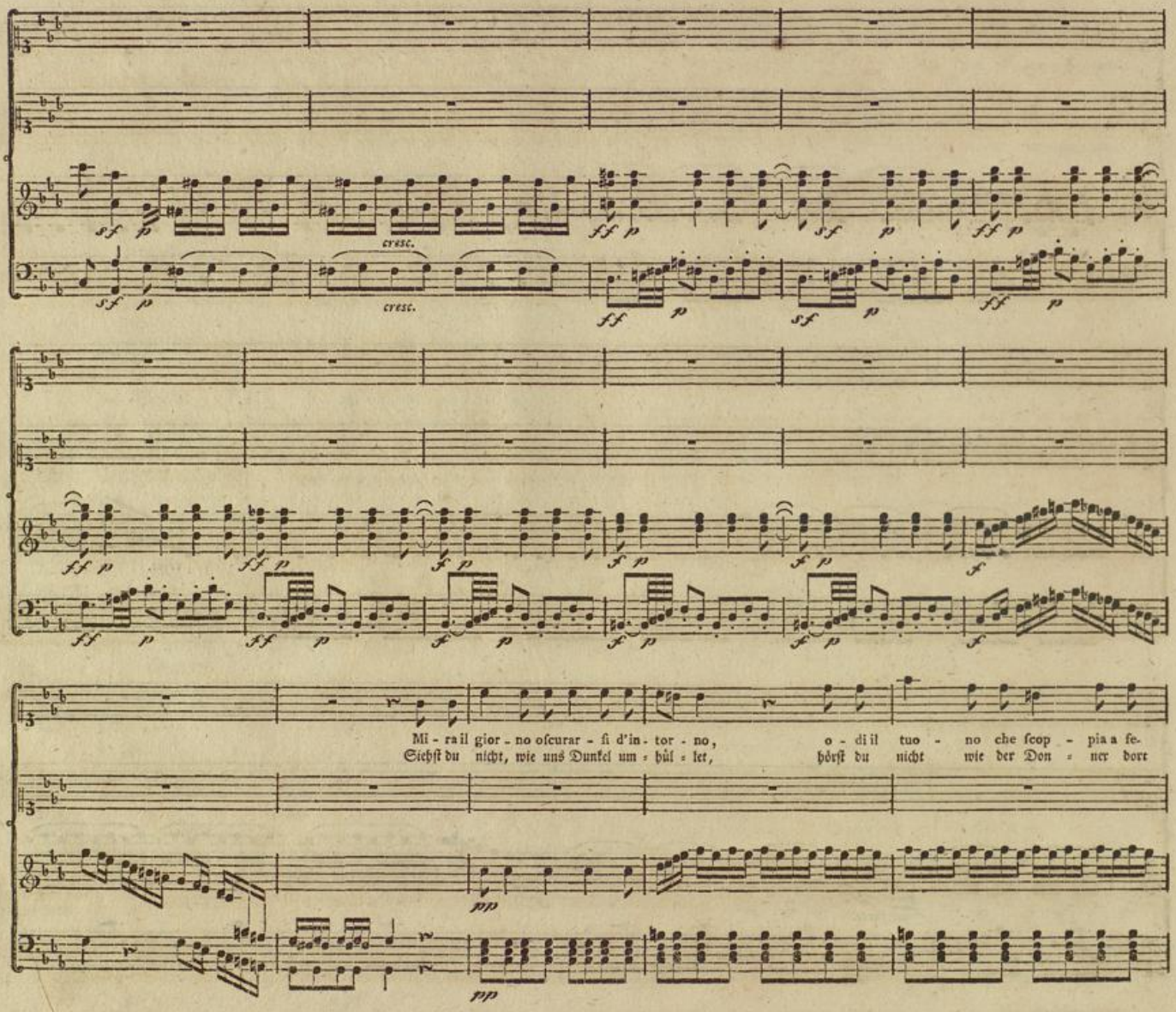
Allegro.

Clavicemb.

Badische Landesbibliothek
Karlsruhe



Badische Landesbibliothek
Karlsruhe



Badische Landesbibliothek
Karlsruhe

rir, not-te è que-sta di nem - bo, e tem - pe - sta vie-ni, vie - ni t'af-fret - ta a fug - gir.
hallt, wie uns schlän-gelnde Blit - ze be - dro - hen? komm, eil - lie - he der stür - men-den Nacht.

Soffra il
Nur Ver-

ff ff ff sf

ff p ff p ff p fp

Cie - lo l'ar - dir d'un au - da - ce ma non te - mo del Cie - lo il ri - gor; de' Ti-
bre - cher be - dro - het das Wet - ter, mich er - schreckt nicht ein furcht - ba - res Grab. Ja die

cresc. f p cresc. f p

cresc. f p cresc. f p

ran - ni mi-nac-cia la pa - ce, ei che ar-ri - de pie-to-so ad a - mor, ei che ar-ri - de pie-to-so ad a - mor.
Küh - nen be-schü - zen die Göt - ter, lächeln gnä - dig auf Lie - be her - ab, lächeln gnä - dig auf Lie - be her - ab.

Badische Landesbibliothek
Karlsruhe

Giu - ſti Nu - mi! ſe ſem - pli - ce, e ſchiet - ta in - no - cen - za d'a - man - ti pa-
Gu - te Göt - ter! wenn Red - lichkeit und Treu - e, wenn euch Un - ſchuld der Lie - ben - den

pp *pp* *cresc.* *f* *p* *f* *pp* *cresc.* *f* *p*

ſto - ri, diſar - mar può la vo - ſtra ven - det - ta —
rüh - ret, eu - re zür - nen - de Ra - che ver - söh - net —

Se per lei, giu - ſti Nu - mi, nel
Wird mein Herz nicht auf e - wig ſie

cresc. *fp* *fp* *f* *p* *fp* *fp* *f* *p*

pet - to, ſempre fe - de non ſerbo, ed af - fet - to, s'altro a - mo - re s'an - ni - da in mio co - re —
lie - ben, ſollt' ich je - mals ſie treu - los be - trü - ben, wenn mich an - dre der Hir - tin - nen rühren —

ff *p* *cresc.* *ff* *p* *cresc.*

Badische Landesbibliothek
Karlsruhe

Ri - spar - mia - te que' mir - ti que' fio - ri; quel - le pian - te ascoltar dell' a - man - te le giu - ra - te promes - se di
O ver - schont hier die Myr - ten und Ro - sen, denn sie hö - ren die hei - li - gen Schwüre mei - nes ge - lieb - ten Phi - le - mon jetzt

Ah pu - ni - te un in - fi - do ama - to - re; tut - ti i col - pi del vo - stro fu-
O dann tref - fe, ihr rä - chenden Göt - ter, mich Un - treu - en das schrecklichste

dolce. dolce. dolce.

fè — le giu - ra - te pro - mes - se di fè. Nò fer - ma - te, fer - ma - te, deh
an, mei - nes ge - lieb - ten Phi - le - mon jetzt an. Nein, ihr Göt - ter, ihr Göt - ter, ich

ro - re tut - ti, o Nu - mi ri - ca - da - no in me.
Wet - ter, dop - pelt tref - fe die Stra - fe mich dann.

dolce.

Nu - mi che im - plo - ro, deh! la - scia - te, lascia - te il mio ben deh la - scia - te il mio ben di pu - nir! Si ri-
flieh' — um Er - bar - men, o be - strafet, bestra - fet ihn nicht, nein, be - stra - fet, be - stra - fet ihn nicht. Ach ver-

Badische Landesbibliothek
Karlsruhe

spar-mi l'a-man-te che a-do-ro, a me toc-ca, a me so-la a mo-rir. Si ri-spar-mi, a me toc-ca a me so-la a mo-
schont ihn, verschont den Ge-lieb-ten, nur mich tref-fe hier Stra-fe und Tod, ach ver-schont ihn, nur mich tref-fe hier Stra-fe und

rir, a me toc-ca so-la a mo-rir, so-la a mo-rir, so-la a mo-
Tod, mich nur tref-fe Stra-fe und Tod, Stra-fe und Tod, Stra-fe und

f p sfp sfp sfp sfp

rir.
Tod.

Badische Landesbibliothek
Karlsruhe

Larghetto.

Ma no - vel - la, e gra - ta
A = ber sieh! ein Strahl der

Ma no - vel - la, e gra - ta
A = ber sieh! ein Strahl der

mancando. ten. ten. p p

lu - ce torna i cam - pi a rischia - rar; Prima - ve - ra omai ri - lu - ce, e na - tu - ra in cal - ma ap - par. Del mio cor — te - nero og-
Sonne leuchtet wie = der unsrer Flur; neu = es Le = ben und neu = e Wonne ath = met die er = schrockne Na = tur. O Ge = lieb = ter mei = ner

lu - ce torna i cam - pi a rischia - rar; Prima - ve - ra omai ri - lu - ce, e na - tu - ra in cal - ma ap - par. Bel - la
Sonne leuchtet wie = der unsrer Flur; neu = es Le = ben und neu = e Wonne ath = met die er = schrockne Na = tur. O Ge=

get - to, che ame - rò — co - stan - te o - gnor, — che ame - rò — co - stan - te o - gnor. Del mio cor te - nero og - get - to che ame.
See = le, e = wig bleib — ich dir ge = treu, — e = wig bleib — ich dir ge = treu! O Ge = lieb = ter meiner See = le, e = wig

fiamma del mio pet - to de' miei dì — con - for - to, e o - nor! — con - for - to, e o - nor! Bel - la fiam - ma del mio pet - to, de' miei
lieb = te mei = ner See = le, e = wig bleib — ich dir ge = treu, — dir ge = treu! O Ge = lieb = te meiner See = le, e = wig

Badische Landesbibliothek
Karlsruhe

Allegro giusto.

rò co-stan-te o-gnor, che ame-rò co-stan-te o-gnor, che amerò co-stan-te o-gnor. Oh qual gio-ja
bleib ich dir ge-treu, e-wig bleib ich dir ge-treu, e-wig bleib ich dir — ge-treu. Ja! der Him-mel

di con-for-to, e o-nor de' miei di con-for-to, e o-nor de' miei di con-for-to, e o-nor. Oh qual gio-ja
bleib ich dir ge-treu, e-wig bleib ich dir ge-treu, e-wig bleib ich dir — ge-treu. Ja! der Him-mel

fp fp fp fp p p

dol-ce, e pu-ra Ciel pro-teg-gi il no-stro ar-dor; già la
schenkt — uns Bei-den neu-e Won-ne, rei-ne Luft; süs-se

dol-ce, e pu-ra Ciel pro-teg-gi il no-stro ar-dor; già la
schenke — uns Bei-den neu-e Won-ne, rei-ne Luft; süs-se

cal-ma di na-tu-ra re-gna già — nel no-stro cor. —
Ru-he stil-le Freuden woh-nen jetzt — in uns-rer Bruft. —

cal-ma di na-tu-ra re-gna già — nel no-stro cor. —
Ru-he stil-le Freuden woh-nen jetzt — in uns-rer Bruft. —

Badische Landesbibliothek
Karlsruhe

Del — mio cor — te - nero og-
O — Ge = lieb = ter mei = ner

Bel - la fiam - ma del — mio pet - to,
O — Ge = lieb = te mei = ner See = le,

pp

get - to, che ame - rò — co - stan - te o - gnor, co - stan - te o - gnor. Oh qual
See = le, e = wig, e = wig bleib — ich dir — ge = treu, — dir ge = treu! Ja, der

de' miei di — con - for - to, e o - nor, — con - for - to, e o - nor. Oh qual
e = wig, e = wig bleib — ich dir — ge = treu, — dir ge = treu! Ja, der

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *cresc.* *f*

ff *p* *ff* *p* *ff* *p* *ff* *p* *cresc.* *f*

gio - ja dol - ce, e pu - ra Ciel pro - teg - gi il no - stro ar - dor, già la cal - ma, di na-
Him = mel schenkt uns Bei = den, neu = e Won = ne, rei = ne Luft; süf = se Ru = he, stil = le

gio - ja dol - ce, e pu - ra Ciel pro - teg - gi il no - stro ar - dor, già la cal - ma, di na-
Him = mel schenkt uns Bei = den, neu = e Won = ne, rei = ne Luft; süf = se Ru = he, stil = le

p *pp*

p *pp*

Badische Landesbibliothek
Karlsruhe

tu - ra re - gna già nel no - stro cor. Oh qual gio - ja dol - ce, e
Freuden woh - nen jetzt in unſ - rer Bruſt. Ja der Him - mel ſchenkt uns

tu - ra re - gna già nel no - stro cor. Oh qual gio - ja dol - ce, e
Freuden woh - nen jetzt in unſ - rer Bruſt. Ja der Him - mel ſchenkt uns

f *p*

f *p*

pu - ra Ciel pro - teg - gi il noſtro ar - dor; già — la cal - ma di na - tu - ra, già — la cal - ma di na-
Beiden neu - e Won - ne, rei - ne Luſt; ſüſ - ſe Ru - he, ſtil - le Freuden, ſüſ - ſe Ru - he, ſtil - le

pu - ra Ciel pro - teg - gi il noſtro ar - dor; già — la cal - ma di na-
Beiden neu - e Won - ne, rei - ne Luſt; ſüſ - ſe Ru - he, ſtil - le

ff *p*

ff *p*

tu - ra re - gna già nel no - ſtro cor, re - gna già nel no - ſtro cor, nel no - ſtro cor. Oh qual gio - ja dol - ce, e
Freuden woh - nen jetzt in unſ - rer Bruſt; woh - nen jetzt in unſ - rer Bruſt, in unſ - rer Bruſt. Ja, der Him - mel ſchenkt uns

tu - ra re - gna già nel no - ſtro cor. re - gna già nel no - ſtro cor, nel no - ſtro cor. Oh qual gio - ja dol - ce, e
Freuden woh - nen jetzt in unſ - rer Bruſt! woh - nen jetzt in unſ - rer Bruſt, in unſ - rer Bruſt. Ja, der Him - mel ſchenkt uns

cresc. *f* *p*

cresc. *f* *p*

Badische Landesbibliothek
Karlsruhe

pu - ra Ciel pro - teg - gi il no - ſtro ar - dor, già la cal - ma, di na - tu - ra
Bei - den, neu - e Won - ne, rei - ne Luſt; ſüſ - ſe Ru - he, ſtil - le Freuden

pu - ra Ciel pro - teg - gi il no - ſtro ar - dor, già la cal - ma, di na - tu - ra
Bei - den, neu - e Won - ne, rei - ne Luſt; ſüſ - ſe Ru - he, ſtil - le Freuden

pp

re - gna già nel no - ſtro cor; già — la cal - ma di na - tu - ra, già — la cal - ma di na-
woh - nen ietzt in unſ - rer Bruſt; ſüſ - ſe Ru - he, ſtil - le Freuden, ſüſ - ſe Ru - he, ſtil - le

re - gna già nel no - ſtro cor; già — la cal - ma di na-
woh - nen ietzt in unſ - rer Bruſt; ſüſ - ſe Ru - he, ſtil - le

pp

tu - ra re - gna già nel no - ſtro cor, re - gna già nel no - ſtro cor, già la calma di na-
Freuden woh - nen ietzt in unſ - rer Bruſt, woh - nen ietzt in unſ - rer Bruſt, ſü - ße Ru - he, ſtil - le

tu - ra re - gna già nel no - ſtro cor, re - gna già nel no - ſtro cor, già la calma di na-
Freuden woh - nen ietzt in unſ - rer Bruſt, woh - nen ietzt in unſ - rer Bruſt, ſü - ße Ru - he, ſtil - le

p sf sf sf p sf sf

Badische Landesbibliothek
Karlsruhe

tu-ra re-gna già nel nostro cor, già la calma di na-tu-ra re-gna già nel nostro cor — re-gna già nel no-stro
Freuden woh-nen ietzt in unsrer Brust, sü-ße Ru-he, stil-le Freuden woh-nen ietzt in unsrer Brust, — woh-nen ietzt in uns-rer

tu-ra re-gna già nel nostro cor, già la calma di na-tu-ra re-gna già nel nostro cor — re-gna già nel no-stro
Freuden woh-nen ietzt in unsrer Brust, sü-ße Ru-he, stil-le Freuden woh-nen ietzt in unsrer Brust, — woh-nen ietzt in uns-rer

sf f pp sf sf sf p sf sf sf f p

f p f

cor — re-gna già nel no-stro cor, nel no-stro cor, nel no-stro cor.
Brust, woh-nen ietzt in uns-rer Brust, in uns-rer Brust, in uns-rer Brust.

cor — re-gna già nel no-stro cor, nel no-stro cor, nel no-stro cor.
Brust, — woh-nen ietzt in uns-rer Brust, in uns-rer Brust, in uns-rer Brust.

f ff sf sf sf sf

f ff

sf sf sf sf

Badische Landesbibliothek
Karlsruhe